

Сторінка 1 з 19
Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II
Редакція від /Версія: 11.05.2026 / 0020
Замінює версію/Версія: 09.10.2025 / 0019
Чинна з: 11.05.2026
Дата друку у форматі PDF: 13.05.2026
Brake Fluid DOT 5.1

Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II

Розділ 1. Ідентифікація хімічної продукції та суб'єкта господарювання.

1.1. Ідентифікатори хімічної продукції. Brake Fluid DOT 5.1

1.2. Відповідні визначені види використання хімічної продукції та nereкомендовані види використання.

Відповідні визначені види використання хімічної продукції:

Гідролічна рідина

Нерекомендовані види використання:

На цей час інформації немає.

1.3. Інформація про постачальника паспорта безпечності хімічної продукції.

LIQUI MOLY GmbH
Jerg-Wieland-Str. 4
89081 Ulm-Lehr
Tel.: (+49) 0731-1420-0
Fax: (+49) 0731-1420-88

Електронна адреса компетентної особи: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - НЕ використовуйте для запитів щодо паспортів безпеки.

1.4. Телефонний номер екстреного зв'язку.

Служба екстреної інформації / Центр громадських консультацій:

Номер екстреної допомоги компанії

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)
+1 872 5888271 (LMR)

Розділ 2. Ідентифікація небезпеки.

2.1 Класифікація небезпечності хімічної продукції.

Класифікація відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції.

Клас небезпеки	Категорія небезпеки	Вказівка на небезпеку
Репр.	2	H361fd-Імовірно впливає на фертильність та ймовірно завдає шкоди ненародженій дитині.

2.2 Елементи інформації про небезпеку.

Маркування відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції.

Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II
 Редакція від /Версія: 11.05.2026 / 0020
 Замінює версію/Версія: 09.10.2025 / 0019
 Чинна з: 11.05.2026
 Дата друку у форматі PDF: 13.05.2026
 Brake Fluid DOT 5.1



Увага

H361fd-Імовірно впливає на фертильність та ймовірно завдає шкоди ненародженій дитині.

P101-Якщо потрібна консультація лікаря, майте при собі тару продукту або етикетку. P102-Зберігати в місці, недоступному для дітей.
 P201-Отримати спеціальні інструкції перед використанням. P280-Надягнути захисні рукавички / захисний одяг / засоби захисту очей / обличчя.

P308+P313-У разі впливу продукції або стурбованості: Пройти медичний огляд.

P405-Зберігати під замком.

P501-Утилізувати вміст / упаковку на офіційних заводах по переробці відходів.

Трис[2-[2-(2-метоксиетокси)етокси]етил]ортоборат

2.3 Інші небезпеки.

Суміш не містить речовини дСдБ (дСдБ = дуже стійка, дуже біоакумуюча) або не підпадає під дію додатка XIII Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції (<0,1%).

Суміш не містить жодної речовини СБТ (СБТ = стійка, біоакумуюча, токсична) або не підпадає під дію додатка XIII Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції (<0,1%).

Суміш не містить жодної речовини, властивості якої негативно впливають на ендокринну систему (< 0,1 %).

Розділ 3. Склад/інформація про компоненти.

3.1 Речовина

н.з.

3.2 Суміш

Трис[2-[2-(2-метоксиетокси)етокси]етил]ортоборат	
Реєстраційний номер (REACH)	---
Номер запису	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	250-418-4
CAS	30989-05-0
Діапазон %	80-95
Класифікація відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції, М-коефіцієнти	Репр. 2, H361fd

2-[2-(2-Бутоксиетокси)етокси]етанол	
Реєстраційний номер (REACH)	01-2119475107-38-XXXX
Номер запису	603-183-00-0
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	205-592-6
CAS	143-22-6
Діапазон %	10-15
Класифікація відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції, М-коефіцієнти	Пошк. Очей 1, H318
Конкретні межі концентрації та ATE	Eye Dam. 1, H318: >=30 % Eye Irrit. 2, H319: >=20 %

3,6,9,12-тетраоксагексадекан-1-ол	
Реєстраційний номер (REACH)	---

Сторінка 3 з 19
 Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II
 Редакція від /Версія: 11.05.2026 / 0020
 Замінює версію/Версія: 09.10.2025 / 0019
 Чинна з: 11.05.2026
 Дата друку у форматі PDF: 13.05.2026
 Brake Fluid DOT 5.1

Номер запису	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	216-322-1
CAS	1559-34-8
Діапазон %	1-3
Класифікація відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції, М-коефіцієнти	Подр. Очей 2, H319

2-(2-Метоксиетокси)етанол	Речовина, щодо якої застосовується граничне значення впливу ЄС.
Ресстраційний номер (REACH)	01-2119475100-52-XXXX
Номер запису	603-107-00-6
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	203-906-6
CAS	111-77-3
Діапазон %	<1
Класифікація відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції, М-коефіцієнти	Repr. 1B, H360D
Конкретні межі концентрації та ATE	Repr. 1B, H360D: >=3 %

Текст H-фраз та класифікаційних кодів (GHS / CLP) див. розділ 16.
 Речовини, названі в цьому розділі, наведені з їх фактичною, відповідною класифікацією!
 Це означає, що для речовин, перелічених у таблиці 3.1 Додатку VI згідно з «Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції», усі зазначені там коментарі були враховані для наведеної тут класифікації.
 Додавання наведених тут найвищих концентрацій може призвести до класифікування. Це застосовується тільки в тому випадку, якщо це класифікування наведено в розділі 2. У всіх інших випадках загальна концентрація не перевищує класифікування.

Розділ 4. Заходи першої допомоги.

4.1. Опис заходів першої допомоги.

Особи, що надають першу допомогу, мають переконатися, що вони належно захищені!
 Ніколи нічого не вливайте в рот непритомної людини!

При вдиханні

Винести постраждалого з небезпечної зони.
 Забезпечте особі доступ до свіжого повітря та проконсультуйтеся з лікарем стосовно симптомів.

При контакті зі шкірою

Негайно зніміть забруднений, просочений одяг, ретельно промийте великою кількістю води та мила, у разі подразнення шкіри (почервоніння) зверніться до лікаря.

При контакті з очима

Зніміть контактні лінзи.
 Ретельно промити впродовж кількох хвилин великою кількістю води, за необхідності звернутися за медичною допомогою.

При проковтуванні

Ретельно промийте рот водою.
 Не викликайте рвоту, дайте пити велику кількість води, терміново зверніться до лікаря.
 Дозволити випити прибл. 100 мл прибл. 40% харчового етанолу.

4.2. Найбільш важливі гострі та відстрочені симптоми і наслідки.

У разі застосування інформацію щодо затримки симптомів та наслідків можна знайти у розділі 11 та шляхи абсорбції у розділі 4.1.
 У певних випадках симптоми отруєння можуть проявлятися лише через тривалий період / через кілька годин.

4.3. Вказівка щодо необхідності надання екстреної медичної допомоги та щодо спеціального лікування.

Симптоматичне лікування.
 Антидот:
 Невідомо

Розділ 5. Заходи пожежної безпеки.

5.1. Засоби пожежогасіння.

Належні засоби пожежогасіння

Розпилена струмінь води / спиртостійка піна / CO₂ / сухий засіб для гасіння.

Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II
Редакція від /Версія: 11.05.2026 / 0020
Замінює версію/Версія: 09.10.2025 / 0019
Чинна з: 11.05.2026
Дата друку у форматі PDF: 13.05.2026
Brake Fluid DOT 5.1

Нерекомендовані засоби пожежогасіння

Водяний струмінь великого об'єму

5.2. Специфічна небезпечність хімічної продукції.

У разі пожежі може розвинутися:

Оксиди вуглецю

Оксиди азоту

Аміак

Токсичні гази

5.3. Рекомендації для пожежників.

Про засоби індивідуального захисту див. Розділ 8.

Не вдихайте гази, що виділяються при горінні чи у разі вибуху.

Захисний респіратор з незалежною подачею повітря.

За потреби повний захист.

Охолоджуйте водою ємність, що знаходиться під загрозою.

Утилізуйте забруднену воду для пожежогасіння згідно з офіційними правилами.

Розділ 6. Заходи ліквідації аварійного викиду.

6.1. Заходи забезпечення особистої безпеки, захисне спорядження і порядок дій при аварійній ситуації.

6.1.1. Для загального персоналу

Для запобігання забрудненню у випадку розливання або випадкового вивільнення необхідно носити засоби індивідуального захисту, наведені у розділі 8.

Забезпечити належну вентиляцію, видалити джерела займання.

У разі твердих або порошкоподібних продуктів уникати утворення пилу.

Бажано покинути небезпечну зону, за потреби, використати наявні плани дій у надзвичайній ситуації.

Уникати контакту з очима або шкірою.

За потреби, поводитись з обережністю - ризик ковзання.

6.1.2. Для персоналу служб екстреного реагування

Щоб отримати інформацію щодо відповідних засобів індивідуального захисту, а також даних щодо матеріалів, див розділ 8.

6.2. Заходи щодо забезпечення захисту довкілля.

Якщо відбувається витік великої кількості речовини, необхідно її локалізувати.

Усуньте витоки, якщо це можливо без ризику.

Не допускати потрапляння в систему каналізації.

Запобігайте проникненню у поверхневі та ґрунтові води, а також проникненню у ґрунт.

Якщо трапляється випадкове потрапляння в систему каналізації, повідомте про це відповідальні органи.

6.3. Методи і матеріали для стримування та очищення.

Вберіть абсорбуючим матеріалом (наприклад, піском, ґрунтом і утилізуйте згідно з вказівками, наведеними у розділі 13.

Змийте залишки, використовуючи велику кількість води.

6.4. Посилання на інші розділи.

Про засоби індивідуального захисту див. Розділ 8 та інструкції щодо утилізації див. Розділ 13.

Розділ 7. Поводження та зберігання.

Додатково до інформації, що міститься в цьому розділі, відповідна інформація може бути також розміщена у розділах 8 та 6.1.

7.1. Застереження щодо безпечного поведження.

7.1.1. Загальні рекомендації

Забезпечити хорошу вентиляцію приміщення.

Уникайте утворення аерозолів.

Уникати контакту з очима або шкірою.

Вагітні жінки повинні уникати контакту з цим продуктом.

Забороняється їсти, пити, курити та зберігати їжу в робочій зоні.

Дотримуйтесь інформації, наведеної на етикетці та в інструкції із застосування.

Застосовуйте робочі процедури відповідно до інструкції з експлуатації.

7.1.2. Примітки щодо загальних гігієнічних заходів на робочому місці

Застосовуються загальні гігієнічні заходи щодо поведження з хімікатами.

Слід мити руки перед перервами та в кінці роботи.

Тримати якомога далі від продуктів харчування, напоїв та кормів для тварин.

UA

Сторінка 5 з 19

Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II

Редакція від /Версія: 11.05.2026 / 0020

Замінює версію/Версія: 09.10.2025 / 0019

Чинна з: 11.05.2026

Дата друку у форматі PDF: 13.05.2026

Brake Fluid DOT 5.1

Видалить забруднений одяг та захисні засоби перед тим, як потрапити до зони, де вживається їжа.

7.2. Умови безпечного зберігання, включно з будь-якою несумісністю.

Зберігати в недоступному для сторонніх осіб місці.

Не зберігайте продукт у проходах або на сходах.

Зберігати продукт тільки у закритій оригінальній упаковці.

Зберігати при кімнатній температурі.

Зберігати в сухому місці.

Зберігати в добре провітрюваному місці.

7.3. Специфічні кінцеві види використання.

Зараз ми не маємо інформації про це.

Потрібно дотримуватися інструкції з обслуговування для здійснення належної виробничої практики, а також рекомендацій щодо оцінки ризиків.

Необхідно залучити інформаційні системи небезпечних матеріалів, наприклад, об'єднання галузевих страхових спілок хімічної промисловості

або різних галузей, залежно від застосування (будівельні матеріали, деревина, хімікати, лабораторії, шкіра, метал).

Розділ 8. Контроль впливу та засоби індивідуального захисту.

8.1. Параметри контролю.

UA	Хімічна назва	2-(2-Метоксиетокси)етанол		
	ГДК (с. з.) / ОБРВ:	10 ppm (50,1 mg/m ³) (ЄС)	ГДК (м. р.):	---
	Процедури моніторингу:	---		
	БГЗ:	---	Інша інформація:	H (ЄС)
UA	Хімічна назва	2-(2-(2-метоксиетокси)етокси)етанол		
	ГДК (с. з.) / ОБРВ:	5 мг/м ³ (Моноетиловий ефір триетиленгліколю) (ГДК)	ГДК (м. р.):	---
	Процедури моніторингу:	---		
	БГЗ:	---	Інша інформація:	p+a, 3 (Моноетиловий ефір триетиленгліколю) (ГДК)

Трис[2-(2-(2-метоксиетокси)етокси)етил]ортоборат						
Область застосування	Спосіб впливу / Компонент природного середовища	Вплив на здоров'я	Дескриптор	Значення	Одиниця вимірювання	Примітки
	Навколишнє середовище - прісна вода		PNEC	0,211	mg/l	
	Навколишнє середовище - вода, спорадичні (переривчасті) викиди		PNEC	2,112	mg/l	
	Навколишнє середовище - морський		PNEC	0,021	mg/l	
	Навколишнє середовище - наноси, прісна вода		PNEC	0,76	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - наноси, морські		PNEC	0,076	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - ґрунти		PNEC	0,028	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - очисні споруди		PNEC	100	mg/l	
Споживач	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	2,6	mg/m ³	
Споживач	Людина - нашірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	1,5	mg/kg bw/d	
Споживач	Людина - оральний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	1,5	mg/kg bw/d	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	14,8	mg/m ³	
Працівники/співробітники	Людина - нашірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	4,2	mg/kg bw/d	

2-[2-(2-Бутоксietокси)етокси]етанол

Область застосування	Спосіб впливу / Компонент природного середовища	Вплив на здоров'я	Дескриптор	Значення	Одиниця вимірювання	Примітки
	Навколишнє середовище - прісна вода		PNEC	1,5	mg/l	
	Навколишнє середовище - морський		PNEC	0,15	mg/l	
	Навколишнє середовище - наноси, морські		PNEC	0,13	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - наноси, прісна вода		PNEC	5,77	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - ґрунти		PNEC	0,45	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - очисні споруди		PNEC	200	mg/l	
	Навколишнє середовище - вода, спорадичні (переривчасті) викиди		PNEC	5	mg/l	
Споживач	Людина - наскірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	25	mg/kg bw/day	
Споживач	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	117	mg/m ³	
Споживач	Людина - оральний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	2,5	mg/kg bw/day	
Працівники/співробітники	Людина - наскірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	50	mg/kg bw/day	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	195	mg/m ³	

2-(2-Метоксietокси)етанол

Область застосування	Спосіб впливу / Компонент природного середовища	Вплив на здоров'я	Дескриптор	Значення	Одиниця вимірювання	Примітки
	Навколишнє середовище - прісна вода		PNEC	12	mg/l	
	Навколишнє середовище - морський		PNEC	1,2	mg/l	
	Навколишнє середовище - вода, спорадичні (переривчасті) викиди		PNEC	12	mg/l	
	Навколишнє середовище - наноси, прісна вода		PNEC	44,4	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - наноси, морські		PNEC	0,44	mg/l	
	Навколишнє середовище - ґрунти		PNEC	2,1	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - очисні споруди		PNEC	10000	mg/l	
	Навколишнє середовище - оральний (корм для тварин)		PNEC	0,09	g/kg feed	
Споживач	Людина - наскірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	0,27	mg/kg bw/day	
Споживач	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	25	mg/m ³	
Споживач	Людина - оральний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	1,5	mg/kg bw/day	
Працівники/співробітники	Людина - наскірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	0,53	mg/kg bw/day	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	50,1	mg/m ³	

Сторінка 7 з 19
 Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II
 Редакція від /Версія: 11.05.2026 / 0020
 Замінює версію/Версія: 09.10.2025 / 0019
 Чинна з: 11.05.2026
 Дата друку у форматі PDF: 13.05.2026
 Brake Fluid DOT 5.1

2-(2-(2-метоксиетокси)етокси)етанол						
Область застосування	Спосіб впливу / Компонент природного середовища	Вплив на здоров'я	Дескриптор	Значення	Одиниця вимірювання	Примітки
	Навколишнє середовище - прісна вода		PNEC	10	mg/l	
	Навколишнє середовище - морський		PNEC	1	mg/l	
	Навколишнє середовище - вода, спорадичні (переривчасті) викиди		PNEC	50	mg/l	
	Навколишнє середовище - наноси, прісна вода		PNEC	36,6	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - наноси, морські		PNEC	3,66	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - ґрунти		PNEC	1,56	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - очисні споруди		PNEC	200	mg/l	
	Навколишнє середовище - оральний (корм для тварин)		PNEC	89	mg/kg feed	
Споживач	Людина - нашкірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	20	mg/kg bw/d	
Споживач	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	93	mg/m3	
Споживач	Людина - оральний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	2	mg/kg bw/d	
Працівники/співробітники	Людина - нашкірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	40	mg/kg bw/d	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	156	mg/m3	

UA - Україна | Гранично допустима концентрація (ГДК) - середньозмінна допустима концентрація (с. з.) - ГПІЄНІЧНІ РЕГЛАМЕНТИ хімічних речовин у повітрі робочої зони / ОБРВ (Орієнтовно безпечний рівень впливу) - Додаток до ГПІЄНІЧНІ РЕГЛАМЕНТИ хімічних речовин у повітрі робочої зони (Наказ Міністерства охорони здоров'я України 14 липня 2020 року N 1596 {із змінами, внесеними згідно з Наказами Міністерства охорони здоров'я № 881 від 06.05.2021, № 1715 від 10.08.2021, № 1871 від 14.10.2022, № 188 від 31.01.2023, № 1473 від 17.08.2023}).

(ЄС) = Директива 91/322/ЄЕС, 98/24/ЄС, 2000/39/ЄС, 2004/37/ЄС, 2006/15/ЄС, 2009/161/ЄС, 2017/164/ЄС або 2019/1831/ЄС: (8) = Вдихувана фракція (2004/37/ЄС, 2017/164/ЄС). (9) = альвеолярна фракція (2004/37/ЄС, 2017/164/ЄС). (11) = Фракція, що вдихається (2004/37/ЄС). (12) = Фракція, що вдихається. Альвеолярна фракція в державах-членах, які впровадили систему біомоніторингу з біологічним граничним значенням 0,002 мг Сд/г креатиніну в сечі на день набуття чинності цієї директивою (2004/37/ЄС). |

| Гранично допустима концентрація (ГДК) - максимально разова допустима концентрація (м. р.) - ГПІЄНІЧНІ РЕГЛАМЕНТИ хімічних речовин у повітрі робочої зони (Наказ Міністерства охорони здоров'я України 14 липня 2020 року N 1596 {із змінами, внесеними згідно з Наказами Міністерства охорони здоров'я № 881 від 06.05.2021, № 1715 від 10.08.2021, № 1871 від 14.10.2022, № 188 від 31.01.2023, № 1473 від 17.08.2023}).

(ЄС) = Директива 91/322/ЄЕС, 98/24/ЄС, 2000/39/ЄС, 2004/37/ЄС, 2006/15/ЄС, 2009/161/ЄС, 2017/164/ЄС або 2019/1831/ЄС: (8) = Фракція, що вдихається (2004/37/ЄС, 2017/164/ЄС). (9) = альвеолярна фракція (2004/37/ЄС, 2017/164/ЄС). (10) = граничне значення короткочасного впливу протягом контрольного періоду в одну хвилину (2017/164/ЄС). |

| БГЗ = біологічне граничне значення

(ЄС) = Директива 98/24/ЄС або 2004/37/ЄС або SCOEL (Біологічне граничне значення - BLV, Рекомендація Наукового комітету з гранично допустимого впливу на робочому місці (SCOEL)). |

| Інша інформація (Наказ Міністерства охорони здоров'я України 14 липня 2020 року N 1596 {із змінами, внесеними згідно з Наказами Міністерства охорони здоров'я № 881 від 06.05.2021, № 1715 від 10.08.2021, № 1871 від 14.10.2022, № 188 від 31.01.2023, № 1473 від 17.08.2023} (ГДК / ОБРВ)): Переважні агрегатний стан: а = аерозоль, п = пари, та або газ, п+а = суміш пару та аерозолю / Особливості дії на організм: А = алерген, Г = гостроспрямований механізм дії, К = канцероген, П = подразнююча дія, Ф = фіброгенна дія / Клас небезпечності: 1 = речовини надзвичайно небезпечні, 2 = речовини високонебезпечні, 3 = речовини помірно небезпечні, 4 = речовини малонебезпечні / + = потребує спеціального захисту шкіри та очей / ++ = під час роботи унеможливити контакт з органами дихання і шкірою за обов'язкового контролю повітря робочої зони затвердженим методом на рівні чутливості не менше ніж 0,001 мг/м3.

(ЄС) = Директива 91/322/ЄЕС, 98/24/ЄС, 2000/39/ЄС, 2004/37/ЄС, 2006/15/ЄС, 2009/161/ЄС, 2017/164/ЄС, 2019/1831/ЄС або 2024/869/ЄС:

(13) = Речовина може сенсibiliзувати шкіру та дихальні шляхи (2004/37/ЄС), (14) = Речовина може спричинити сенсibiliзацію шкіри (2004/37/ЄС), (15) = Можливий значний внесок у загальне навантаження на організм через вплив на шкіру. |

Сторінка 8 з 19

Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II

Редакція від /Версія: 11.05.2026 / 0020

Замінює версію/Версія: 09.10.2025 / 0019

Чинна з: 11.05.2026

Дата друку у форматі PDF: 13.05.2026

Brake Fluid DOT 5.1

8.2. Контроль впливу.

8.2.1. Належні технічні засоби контролю впливу.

Забезпечити хорошу вентиляцію. Цього можна досягти за допомогою місцевого або загального видалення відпрацьованого повітря. Якщо цього недостатньо для підтримки концентрації нижче граничних допустимих значень на робочому місці, необхідно носити відповідні захисні засоби для органів дихання.

Застосовується лише в тому випадку, якщо тут вказані гранично допустимі значення впливу.

Відповідні методи оцінки для перевірки ефективності вжитих захисних заходів включають метрологічні та неметрологічні методи ідентифікації.

Такі описуються, наприклад, BS EN 14042, TRGS 402 (Німеччина).

BS EN 14042 "Атмосфера на робочому місці. Інструкція щодо застосування та використання процедур та обладнання для визначення хімічних та біологічних агентів".

8.2.2. Засоби індивідуального захисту.

Слід дотримуватися загальних санітарно-гігієнічних заходів щодо поведінки з хімікатами.

Мити руки перед перервами та в кінці роботи.

Зберігати подалі від продуктів харчування, напоїв та кормів для тварин.

Видаліть забруднений одяг та захисні засоби перед тим, як потрапити до зони, де вживається їжа.

Захист очей та обличчя:

Щільно прилягаючі захисні окуляри із бічним захистом (EN ISO 16321-1).

Захист шкіри - Захист рук:

Хімічно стійкі захисні рукавиці (EN ISO 374).

Рекомендується

Захисні рукавиці з бутилу (EN ISO 374)

Мінімальна товщина шару в мм:

0,3

Захисні рукавиці з нітрилу (EN ISO 374).

Мінімальна товщина шару в мм:

0,2

Час проникнення (час прориву) в хвиликах:

>= 480

Час розриву, визначений відповідно до EN 16523-1, не був визначений в практичних умовах.

Рекомендується максимальний час носіння, що становить 50% часу розриву.

Рекомендується крем для захисту рук.

Захист шкіри - Інші засоби захисту:

Захисний робочий одяг (наприклад, захисне взуття стандарту EN ISO 20345, робочий одяг з довгими рукавами).

Захист органів дихання:

У разі перевищення гранично допустимого рівня концентрації для робочої зони.

Фільтр A2 P2 (EN 14387), умовний колір коричневий, білий

Дотримуйтесь обмеження часу носіння апаратів респіраторного захисту.

Захист від підвищених температур:

не застосовується

Додаткова інформація щодо захисту рук - Тести не проводилися.

Що стосується сумішей, вибір проводиться відповідно до наявних знань та інформації про вміст.

Відбір речовин був отриманий з інформації, наданої виробником рукавичок.

Остаточний вибір матеріалу для рукавичок повинен здійснюватися з урахуванням часу прориву, швидкості проникнення та деградації.

Вибір відповідної рукавички залежить не тільки від матеріалу, але й від інших особливостей якості та від виробника.

У випадку сумішей стійкість матеріалів для рукавичок неможливо розрахувати наперед, тому її необхідно перевіряти перед використанням.

Точний час прориву матеріалу для рукавичок можна запросити у виробника захисних рукавичок і його необхідно дотримуватися

8.2.3. Контроль впливу на довкілля.

На цей час інформації немає.

Розділ 9. Фізико-хімічні властивості.

9.1. Інформація про основні фізико-хімічні властивості.

Агрегатний стан:

Рідина 25°C

Колір:

жовтий, Бурштин

Запах:

легкий

Температура плавлення/замерзання:

<-50 °C

Сторінка 9 з 19
 Паспорт безпеки відповідно до Технічного регламенту щодо безпеки хімічної продукції, додаток II
 Редакція від /Версія: 11.05.2026 / 0020
 Замінює версію/Версія: 09.10.2025 / 0019
 Чинна з: 11.05.2026
 Дата друку у форматі PDF: 13.05.2026
 Brake Fluid DOT 5.1

Температура кипіння, початкова температура випаровування, діапазон температур кипіння:	>260 °C
Займистість:	>280 °C
Нижня межі вибуховості або поширення полум'я:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Верхня межі вибуховості або поширення полум'я:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Точка спалаху:	>120 °C
Температура самозаймання:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Температура розкладання:	300 °C
Значення pH:	7,49
Кінематична в'язкість:	5-10 cSt (20°C, Інформація щодо цього параметра відсутня.)
Розчинність:	Розчинний
Коефіцієнт розподілу «н-октанол/вода» (значення log):	1,5
Тиск пари:	1 mbar
Густина та/або відносна густина:	1,02-1,07 g/cm ³
Відносна густина пари:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Характеристика частинок:	Не відноситься до рідин.
9.2. Інша інформація.	
Швидкість випаровування:	0,01

Розділ 10. Стабільність та реакційна здатність.

10.1. Реакційна здатність.

Товар не перевірений.

10.2. Хімічна стабільність.

Стабільний при належному зберіганні та обробці.

10.3. Можливість виникнення небезпечних реакцій.

Жодні небезпечні реакції не відомі.

10.4. Умови, які слід уникати.

Див. також розділ 7.

Сильне нагрівання

Захищати від вологи.

10.5. Несумісні матеріали.

Див. також розділ 7.

Луги

Кислоти

Окислювачі

Відновлюючий засіб

10.6. Небезпечні продукти розкладу.

Див. також розділ 5.2

Не розкладається, якщо використовувати належним чином.

Розділ 11. Токсикологічна інформація

11.1. Інформація щодо класів небезпечності відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції.

Більше інформації про вплив на здоров'я див. у розділі 2.1 (класифікація).

Brake Fluid DOT 5.1

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при оральному впливі:						В.Д.
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при впливі через шкіру:						В.Д.

Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при вдиханні:						В.Д.
Хімічна продукція, яка спричиняє ураження (подразнення) шкіри:						В.Д.
Хімічна продукція, яка спричиняє серйозні пошкодження (подразнення) органів зору:						В.Д.
Хімічна продукція, яка спричиняє сенсibiliзацію (алергічну реакцію) у дихальних шляхах або на шкірі:						В.Д.
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:						В.Д.
Хімічна продукція, яка має канцерогенні властивості:						В.Д.
Хімічна продукція, яка проявляє токсичність для репродуктивної системи людини:						В.Д.
Хімічна продукція, яка проявляє вибіркoву токсичність для органів-мішеней та (або) систем органів за умови одноразового впливу (ВТОМ-ОВ)						В.Д.
Хімічна продукція, яка проявляє вибіркoву токсичність для органів-мішеней та (або) систем органів за умови багаторазового впливу (ВТОМ-ХВ):						В.Д.
Хімічна продукція, яка спричиняє небезпеку токсичної аспірації:						В.Д.
Симптоми:						В.Д.

Трис[2-[2-(2-метоксиетокси)етокси]етил]ортоборат						
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при оральному впливі:	LD50	>2000	mg/kg	Щур	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при впливі через шкіру:	LD50	>2000	mg/kg	Щур	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Хімічна продукція, яка спричиняє ураження (подразнення) шкіри:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не подразнює
Хімічна продукція, яка спричиняє серйозні пошкодження (подразнення) органів зору:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Не подразнює

Хімічна продукція, яка спричиняє сенсibiлізацію (алергічну реакцію) у дихальних шляхах або на шкірі:				Морська свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ні (контакт зі шкірою)
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	негативний
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	негативний
Хімічна продукція, яка проявляє токсичність для репродуктивної системи людини (розвиток потомства):	NOAEL	250	mg/kg	Кролик	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	позитивний
Хімічна продукція, яка проявляє токсичність для репродуктивної системи людини (фертильність):	NOAEL	300	mg/kg	Щур	OECD 443 (Extended One-Generation Reproductive Toxicity Study)	позитивний
Хімічна продукція, яка проявляє вибіркoву токсичність для органів-мішеней та (або) систем органів за умови багаторазового впливу (ВТОМ-ХВ) - при оральному впливі:	NOAEL	1000	mg/kg bw/d	Щур	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	

2-[2-(2-Бутоксиетокси)етокси]етанол

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при оральному впливі:	LD50	5100-6616	mg/kg	Щур		
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при впливі через шкіру:	LD50	3540-6540	mg/kg	Кролик		
Хімічна продукція, яка спричиняє ураження (подразнення) шкіри:				Кролик		Не подразнює
Хімічна продукція, яка спричиняє серйозні пошкодження (подразнення) органів зору:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Пошк. Очей 1
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:				Людина	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	негативний
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:				Ссавець	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	негативний, Chinese hamster
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний
Хімічна продукція, яка спричиняє небезпеку токсичної аспірації:						Ні

Симптоми:						Помутніння рогівки, Подразнення слизової оболонки
-----------	--	--	--	--	--	---

2-(2-Метоксиетокси)етанол

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при оральному впливі:	LD50	7128	mg/kg	Миша	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Самець
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при впливі через шкіру:	LD50	9404	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Самець
Симптоми:						Утруднене дихання, Респіраторні порушення, Серцеві порушення / порушення кровообігу, Кашель, Головні болі, Шлунково-кишкові розлади, Подразнення слизової оболонки, Запаморочення, Нудота

2-(2-(2-метоксиетокси)етокси)етанол

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при оральному впливі:	LD50	> 4000	mg/kg	Щур		
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при впливі через шкіру:	LD50	> 2000	mg/kg	Кролик		
Хімічна продукція, яка спричиняє ураження (подразнення) шкіри:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не подразнює
Хімічна продукція, яка спричиняє серйозні пошкодження (подразнення) органів зору:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Злегка подразнює
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний

UA

Сторінка 13 з 19
 Паспорт безпеки відповідно до Технічного регламенту щодо безпеки хімічної продукції, додаток II
 Редакція від /Версія: 11.05.2026 / 0020
 Замінює версію/Версія: 09.10.2025 / 0019
 Чинна з: 11.05.2026
 Дата друку у форматі PDF: 13.05.2026
 Brake Fluid DOT 5.1

Симптоми:						Висушування шкіри., Затьмарення свідомості, Втрата свідомості, Діарея, Подразнення слизової оболонки, Запаморочення, Нудота або блювання
-----------	--	--	--	--	--	--

11.2. Інформація про інші небезпеки.

Brake Fluid DOT 5.1						
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Властивості руйнівників ендокринної системи:						Не відноситься до сумішей.
Інша інформація:						Інші дані, які стосуються шкідливого впливу на здоров'я, відсутні.

Розділ 12. Інформація щодо впливу на довкілля.

Більше інформації про вплив на навколишнє середовище див. у розділі 2.1 (класифікація).

Brake Fluid DOT 5.1							
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність для довкілля, риба:							в.д.
12.1. Токсичність для довкілля, ракоподібні:							в.д.
12.1. Токсичність для довкілля, водорості:							в.д.
12.2. Стійкість і здатність до розкладу:							в.д.
12.3. Біоаккумулятивний потенціал:							в.д.
12.4. Мобільність у ґрунті:							в.д.
12.5. Результати оцінки СБТ та дСдБ:							в.д.
12.6. Властивості руйнівників ендокринної системи:							Не відноситься до сумішей.
12.7 Інші негативні ефекти:							Дані щодо іншого шкідливого впливу на навколишнє середовище відсутні.

Інша інформація:							Ступінь елімінації DOC (органічні комплексують ювачі) > = 80% / 28d: н.з.
Інша інформація:	AOX		0	%			Згідно з рецептом, він не містить AOX.

Трис[2-[2-(2-метоксиетокси)етокси]етил]ортоборат

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність для доквілля, риба:	LC50	96h	>222,2	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичність для доквілля, ракоподібні:	EC50	48h	>211,2	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичність для доквілля, водорості:	EC50	72h	>224,4	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стійкість і здатність до розкладу:	DOC	10d	>70	%	activated sludge	OECD 301 A (Ready Biodegradability - DOC Die-Away Test)	Легко біологічно розкладається
Токсичність для бактерій:	EC50	30min	>1000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

2-[2-(2-Бутоксиетокси)етокси]етанол

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність для доквілля, риба:	LC50	96h	1305-4600	mg/l	Leuciscus idus		
12.1. Токсичність для доквілля, риба:	LC50	96h	1350-2400	mg/l	Pimephales promelas		
12.1. Токсичність для доквілля, ракоподібні:	EC50	48h	>500-2802	mg/l	Daphnia magna	Regulation (EC) 440/2008 C.2 (DAPHNIA SP. ACUTE IMMOBILISATION TEST)	
12.1. Токсичність для доквілля, ракоподібні:	NOEC/NOEL	21d	>100	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Токсичність для доквілля, водорості:	EC50	72h	840	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Токсичність для доквілля, водорості:	EC50	72h	>500	mg/l	Scenedesmus subspicatus		
12.2. Стійкість і здатність до розкладу:		14d	88	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	

Сторінка 15 з 19

Паспорт безпеки відповідно до Технічного регламенту щодо безпеки хімічної продукції, додаток II

Редакція від /Версія: 11.05.2026 / 0020

Замінює версію/Версія: 09.10.2025 / 0019

Чинна з: 11.05.2026

Дата друку у форматі PDF: 13.05.2026

Brake Fluid DOT 5.1

12.2. Стійкість і здатність до розкладу:		28d	76	%	activated sludge	OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	Легко біологічно розкладається
12.5. Результати оцінки СБТ та дСдБ:							Не містить СБТ речовини, Не містить речовини дСдБ
Токсичність для бактерій:	EC10	30min	>1995	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

2-(2-Метоксиетокси)етанол

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність для довкілля, риба:	LC50	24h	>5000	mg/l	Leuciscus idus		
12.1. Токсичність для довкілля, ракоподібні:	EC50	48h	1192	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичність для довкілля, водорості:	EC50	96h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Токсичність для довкілля, водорості:	EC50	72h	>500	mg/l	Scenedesmus subspicatus		
12.2. Стійкість і здатність до розкладу:		28d	100	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	

2-(2-(2-метоксиетокси)етокси)етанол

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність для довкілля, риба:	LC50	96h	> 5000	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичність для довкілля, ракоподібні:	EC50	48h	> 10	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичність для довкілля, водорості:	EC50		40	mg/l			Бібліографія
12.2. Стійкість і здатність до розкладу:			100	%		OECD 302 B (Inherent Biodegradability - Zahn-Wellens/EMPA Test)	
Токсичність для бактерій:	EC0	24h	> 2500	mg/l			

Розділ 13. Рекомендації щодо оброблення відходів.
13.1. Методи оброблення відходів.
Для речовини / суміші / залишкової кількості

Код відходів ЄС №:

Коды відходів - це рекомендації на основі запланованого використання цього продукту.

Зважаючи на особливі умови використання та утилізації у користувача, також можуть бути призначені інші коди відходів. (2014/955/ЄС)

16 01 13 Гальмові рідини

Сторінка 16 з 19

Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II

Редакція від /Версія: 11.05.2026 / 0020

Замінює версію/Версія: 09.10.2025 / 0019

Чинна з: 11.05.2026

Дата друку у форматі PDF: 13.05.2026

Brake Fluid DOT 5.1

Рекомендація:

Утилізація стічних вод не допускається.

Зверніть увагу на місцеві та національні нормативно-правові акти.

Наприклад, депонування на відповідному сміттєзвалищі.

Наприклад, належна установка для спалювання сміття.

Для забрудненого пакувального матеріалу

Зверніть увагу на місцеві та національні нормативно-правові акти.

Повністю спорожніть ємність.

Незабруднену тару можна використовувати повторно.

Упаковку, яка не піддається очищенню, необхідно утилізувати таким самим чином, як і сам продукт.

Розділ 14. Інформація щодо транспортування.

Загальні твердження

Транспортування автомобільним/залізничним транспортом (ADR / RID)

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер:	не застосовується
14.2. Належне транспортне найменування (ООН):	не застосовується
14.3. Транспортні класи небезпечності:	не застосовується
14.4. Група упаковки:	не застосовується
14.5. Небезпеки для довкілля:	не застосовується
Tunnel restriction code:	не застосовується
Класифікаційний код:	не застосовується
Обмежена кількість:	не застосовується
Категорія транспорту:	не застосовується

Перевезення морськими суднами (IMDG CODE)

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер:	не застосовується
14.2. Належне транспортне найменування (ООН):	не застосовується
14.3. Транспортні класи небезпечності:	не застосовується
14.4. Група упаковки:	не застосовується
14.5. Небезпеки для довкілля:	не застосовується
Забруднювач морського середовища:	не застосовується
EmS:	не застосовується

Перевезення повітряним транспортом (IATA)

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер:	не застосовується
14.2. Належне транспортне найменування (ООН):	не застосовується
14.3. Транспортні класи небезпечності:	не застосовується
14.4. Група упаковки:	не застосовується
14.5. Небезпеки для довкілля:	не застосовується

14.6. Спеціальні запобіжні заходи для користувача.

Якщо інше не встановлено, необхідно дотримуватися загальних заходів щодо безпечного транспортування.

14.7. Перевезення насипом/наливом відповідно до документів ІМО

Небезпечний вантаж згідно з переліченими вище правилами відсутній.

Розділ 15. Інформація щодо законодавства.

15.1. Нормативно-правові акти у сфері забезпечення охорони здоров'я людини та довкілля, під сферу дії яких підпадає хімічна продукція.

Дотримуйтесь обмежень:

Дотримуйтесь національних норм / законів про захист материнства (зокрема національної імплементації директиви 92/85/ЄС)!

Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток XVII

2-(2-Метоксиетокси)етанол

Дотримуйтесь правил щодо техніки безпеки і охорони праці трудових асоціацій / професійної медичної допомоги.

Директива 2010/75/ЄС (ЛОС):

71,3 %

У разі використання знарядь праці слід дотримуватися національних норм / приписів щодо техніки безпеки та охорони здоров'я.

Сторінка 17 з 19
 Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II
 Редакція від /Версія: 11.05.2026 / 0020
 Замінює версію/Версія: 09.10.2025 / 0019
 Чинна з: 11.05.2026
 Дата друку у форматі PDF: 13.05.2026
 Brake Fluid DOT 5.1

15.2. Оцінка безпечності хімічної речовини.

Оцінка хімічної безпеки для сумішей не передбачена.

Розділ 16. Інша інформація.

Редаговані розділи: 8
 Ці дані стосуються товару на момент його постачання.
 Необхідно провести інструктаж/навчання працівників щодо поводження з небезпечними речовинами.

Класифікація та процедури, які застосовуються для визначення класифікації суміші відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції.

Класифікація відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції.	Метод оцінювання, що застосовується
Репр. 2, H361fd	Класифікація за розрахунковим методом.

Наступні речення представляють вписані H-заяви, код класу небезпеки (GHS / CLP) інгредієнтів.
 H360D Може завдати шкоди ненародженій дитині.
 H361fd Імовірно впливає на фертильність та ймовірно завдає шкоди ненародженій дитині.
 H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.
 H319 Спричиняє сильне подразнення очей.

Репр. — Хімічна продукція, яка проявляє токсичність для репродуктивної системи людини
 Пошк. Очей — Хімічна продукція, яка спричиняє серйозні пошкодження органів зору
 Подр. Очей — Хімічна продукція, яка спричиняє серйозні подразнення органів зору

Важлива література та джерела даних:

Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції.
 Основні положення щодо підготовки сертифікатів безпеки в чинній редакції (Європейська хімічна агенція).
 Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції.
 Сертифікати безпеки речовин, що входять до складу продукту.
 Домашня сторінка ECHA - інформація про хімікати.
 Інформаційна система про хімічні сполуки GESTIS (Німеччина).
 Інформаційна сторінка Федерального відомства з охорони навколишнього середовища "Rigoletto" щодо небезпечних для води речовин (Німеччина).
 Директиви ЄС щодо гранично допустимої концентрації шкідливих речовин в повітрі робочої зони 91/322/ЄЕС, 2000/39/ЄС, 2006/15/ЄС, 2009/161/ЄС, (ЄС) 2017/164, (ЄС) 2019/1831 в чинній редакції.
 Національні списки щодо гранично допустимої концентрації шкідливих речовин в повітрі робочої зони відповідної країни у чинній редакції.
 Нормативні правила щодо перевезення небезпечних вантажів автомобільним, залізничним, морським та повітряним транспортом (ADR, RID, IMDG, IATA) відповідно у чинній редакції.

Абревіатури та скорочення, використані в цьому документі:

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Європейська угода щодо міжнародного автомобільного перевезення небезпечних вантажів)
 заг. Загальна інформація
 AOX Адсорбуються органічні галогенові сполуки
 Арт., Арт. № Артикульний номер
 ASTM ASTM International (= Американське товариство випробування матеріалів)
 ATE Acute Toxicity Estimate (= Оцінка гострої токсичності)
 BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -prüfung (= Федеральний інститут досліджень та випробувань матеріалів, Німеччина)
 BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Федеральний інститут з безпеки і гігієни праці, Німеччина)
 BG Berufsgenossenschaft (= Торговельна асоціація, Німеччина)

Сторінка 18 з 19

Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II

Редакція від /Версія: 11.05.2026 / 0020

Замінює версію/Версія: 09.10.2025 / 0019

Чинна з: 11.05.2026

Дата друку у форматі PDF: 13.05.2026

Brake Fluid DOT 5.1

BG BAU Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft (= Торговельна асоціація будівельної галузі, Німеччина)
 BSEF The International Bromine Council (= Міжнародна рада з питань використання бром)
 bw (мт) body weight (= маса тіла)
 відп. відповідно
 припл. приблизно
 CAS Chemical Abstracts Service
 ChemRRV Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (= Постанова про зменшення ризику хімічних речовин (Швейцарія))
 CLP Класифікація, маркування та упаковка (РЕГЛАМЕНТ (ЄС) № 1272/2008 щодо класифікації, маркування та упаковки речовин і сумішей)
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (= канцерогенні, мутагенні, токсичні для репродукції)
 DMEL Derived Minimum Effect Level (= розрахункове мінімальне граничне значення впливу)
 DNEL Derived No Effect Level (= розрахунковий рівень відсутності впливу)
 dw dry weight (= суха маса)
 ECHA (ЄХА) European Chemicals Agency (= Європейське агентство з хімічних речовин)
 ЄС Європейське співтовариство
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Європейський інвентар існуючих комерційних хімічних речовин)
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances (= Європейський перелік існуючих комерційних хімічних речовин)
 EN European Norms (= Європейські стандарти)
 EPA United States Environmental Protection Agency (= Агентство охорони навколишнього природного середовища США (Сполучені Штати Америки))
 ЄС Європейський союз
 EVAL Ethylen-Vinylalkohol-Copolymer (= Сополімер етилену і вінілового спирту)
 ЄС Європейське економічне співтовариство
 факс № номер факсу
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобальна гармонізована система класифікації та маркування хімічних речовин)
 GWP (ПГП) Global warming potential (= Потенціал глобального потепління)
 IARC (МАДР) International Agency for Research on Cancer (= Міжнародне агентство з дослідження раку)
 IATA International Air Transport Association (= Міжнародна асоціація повітряного транспорту)
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code) (= Міжнародний кодекс перевезень небезпечних хімічних вантажів наливом (кодекс))
 IMDG-Code International Maritime Code for Dangerous Goods (= Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів)
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database (= Міжнародна уніфікована інформаційна база даних про хімічні речовини)
 IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Міжнародний союз чистої прикладної хімії)
 в.д. відсутні дані
 МТЗ Моторний транспортний засіб
 LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Смертельна концентрація до 50% тестової популяції)
 LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Смертельна доза до 50% досліджуваної популяції (середня летальна доза))
 LQ Limited Quantities (= Обмежена кількість)
 MARPOL International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships (= Міжнародна конвенція про попередження забруднення морів скидами з суден)
 хв./мін. Хвилина(-и) / принаймні або мінімум
 н.з. не застосовується
 н.п. не перевірено
 н.д. недоступний
 ОЕСР Organisation for Economic Co-operation and Development (= Організація економічного співробітництва та розвитку)
 орг. органічні
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стійкий, біологічно накопичується і токсичний)
 PE (ПЕ) Поліетилен
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= розрахункова концентрація без ефекту)
 ppm (ч/млн.) parts per million (= частин на мільйон)
 PVC (ПВХ) Полівінілхлорид
 REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (= РЕГЛАМЕНТ (ЄС) № 1907/2006 про реєстрацію, оцінку, дозвіл та обмеження хімічних речовин)
 REACH-IT List-No. № 9xx-xxx-x автоматично призначається, наприклад до попередньої реєстрації без CAS-номера або іншого числового ідентифікатора. Номери списку не мають юридичного значення, скоріше вони є суто технічними ідентифікаторами для обробки подання через REACH-IT.
 відпд. відповідно
 RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= положення щодо міжнародних перевезень небезпечних вантажів залізницею)
 SVHC Substances of Very High Concern (= особливо небезпечні речовини (ОНП))
 Тел. Телефон
 TRGS Technische Regeln fuer Gefahrstoffe (= Технічний регламент щодо небезпечних речовин, Німеччина)

Сторінка 19 з 19

Паспорт безпеки відповідно до Технічного регламенту щодо безпеки хімічної продукції, додаток II

Редакція від /Версія: 11.05.2026 / 0020

Замінює версію/Версія: 09.10.2025 / 0019

Чинна з: 11.05.2026

Дата друку у форматі PDF: 13.05.2026

Brake Fluid DOT 5.1

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (= Рекомендації ООН щодо перевезення небезпечних вантажів)

UV (УФ) Ультрафіолет

VbF Verordnung ьber brennbare Fluessigkeiten (= Правила щодо легкозаймистих рідин (Австрія))

ЛОС Volatile organic compounds (= Летючі органічні сполуки)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= дуже стійкі та дуже біоаккумулятивні речовини)

wwt wet weight (= маса у вологому стані)

напр. наприклад

Наведена тут інформація призначена для опису продукту з урахуванням необхідних заходів безпеки,

вона не служить гарантією певних властивостей і ґрунтується на сучасному рівні знань.

Будь-яка відповідальність виключена.

Ці положення розробили:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел .: +49 5233 94 17 0

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Модифікація або відтворення цього документа заборонено крім випадків отримання чіткої згоди

від Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.